

Ya Hulat ni Santiago

Paunan habi

Ya nanulat hên habaytsi ya hulat ay hi Santiago, ya mihay ampamaala kanlan ampaniwala kan Apo Jesu-Cristo ha balayan Jerusalem. Hinulatan nay kapareho nan Israelita, ya ampaniwala kan Apo Jesu-Cristo, ya nanga-pitatayak ha mal-at ya bansa. Hinulat na di ya ayn pukat ya paniwala kan Apo Jesu-Cristo, no ayn kalamoy mangangêd ya dyag (2:14-26). Ya kaatag ya hinulat na, ay mabáha bayri ha kabooan hên pinakalaman.

Kabooan hên pinakalaman

Umpisan hulat 1:1

Ya paniwala kan Apo Jesu-Cristo haka ya kagalingan ya ubat kan Apo Namalyari 1:2-8

Hilay mairap haka hilay mabandi 1:9-11

Ya pamanubuk haka no antoy ubatan hên tukso 1:12-18

Dapat pantag ya hêlêk ha kapareho 2:1-13

Ayn pukat ya paniwala kan Apo Jesu-Cristo, ya ayn kalamoy mangangêd ya dyag 2:14-26

Ya dila tamo ay dapat gamitên ha panay ikakangêd nanad ha sibol ya panay naayang ya lanêm 3:1-18

A na labay ni Apo Namalyari ya main yan kaayuan kantamo 4:1-5:6
Dapat magtêh 5:7-20

1 ¹Hiko hi Santiago^a ya ampaghuyo kan Apo Namalyari haka kan Panginoon tamon Jesu-Cristo.

Anhulatan kataw ya kapareho kon Israelita, ya ampaniwala kan Apo Jesu-Cristo, ya nanga-pitatayak ha mal-at ya bansa. Angkumustaêñ kataw.

^a 1:1 Mateo 13:55; Marcos 6:3; Dyag 15:13; Galacia 1:19

**Ya paniwala kan Apo Jesu-Cristo haka ya
kagalingan ya ubat kan Apo Namalyari**

²Hikaw ya patêl ko ha Panginoon, dapat humiglay nakêm yo, no lumatêng kamoyu ya hino-hino kay na hên ya kairapan, ³ta mana yoy nan muwang ya habaytsi, ya kairapan, ya panubuk hên paniwala yo, ay lalo hên mamahan hên pamagtêêh yo, no a kaw pahambut ha pamanubuk. ⁴Kabay magpakatêêh kaw, ta êmén ngumangêd ya ugali yo, haka kaw mag-in ganap ya taganán ayn pamagkulang kan Apo Namalyari.

⁵Noa, no ampakulang kaw ha kagalingan hên manyag kalabayan na, ay kikwa kaw kana, ta mapam-i ya ha kaganawan makikwa kana hên a mamarêng-êy. ⁶Noa, no kikwa kaw, ay kailangan main kaw hên paniwala, ya ayn pamag-alangan hên dyanan na kaw. Ta no main kaw hên pamag-alangan ha nakêm, ay nanad kaw hên tandulon ha dagat ya ampidulin-dulin hên angin ha antoman. ⁷No êmbayro kaw, ay paan yoy nan ihipêñ ya main kaw pon maêngganan kanan Panginoon, ⁸ta ampag-alangan ya nakêm yo, haka alwa kaw mapaypaniwal-an.

Hilay mairap haka hilay mabandi

⁹Hikaw ya patêl ha Panginoon ya mangairap, ay dapat pakahigla kaw gawan matag-ay kaw ha hêlêk ni Apo Namalyari, ¹⁰haka hikaw etaman ya mangabandi, ay dapat pakahigla kaw no umaypa ya tungkulan yo gawan ha paniwala yo, ta hilay mangabandi ay nanad hilan bulaklak ya a mabuyot. ¹¹Ta no hadyay omot allo ay angkawngêy ya bulaklak haka angkaalih ya kahampatan la. Êmbayro etaman hilay mangabandi. Kaban ampag-obra hila, ay bigla hilan matsu.

Ya pamanubuk haka no antoy ubatan hên tukso

¹²An-ingalwan ni Apo Namalyari hilay ampakatêêh ha kairapan. Hata kairapan ay pamanubuk ha paniwala la kan Apo Jesu-Cristo. Gawan a hila ampahambut ha pamanubuk, ay angkamwangan ya makhaw ya paniwala la, kabay dyanan hilan biyay ya ayn angga, ya impangako hên Panginoon kanlan ampanlugud kana. ¹³No ampakaranas kaw hên kairapan haka hên pamanukso, ay paan yon habiêñ ya hi Apo Namalyari ya ampanukso kamoyu, ta a ya matukso hên manyag karawakan, haka a ya manukso hên hinoman. ¹⁴Noa, ampanukso kamoyu ya sarili yon karawakan kalabayan, ta habain ya mangamuyot kamoyu, ¹⁵bayo no dyanan yon legal ha nakêm yo ya habayto, ay makadyag kaw hên kasalanan, haka no panay kaw manyag hên kasalanan, ay mipalako kaw ha kamatsan. ¹⁶Anlugarûñ kon patêl ha Panginoon, paan kaw paamuyot hên mangihip ya hi Apo Namalyari ya ampanukso kamoyu.

¹⁷Ta hiyay Tatang tamo, ya nanyag hēn ampipanhumawang ha langit. Hiyay ampam-i hēn kaganawan ya mangēd haka ganap, ya ikakangēd tamo, haka a ya ampangoman, ampangoman man ya hawang ha langit. ¹⁸Tinalagá nan hikitamoy mag-in maának na, kabay hinawpan na kitamo ta êmēn tamo maintindihan ya habi nay kaptēgan. Dinyag nay habayto, ta êmēn ha balang dinyag na, ay hikitamo ya pinili na hēn mag-in kana, hēn nanad ha pamamili na hēn pinakamaalagáy bandi na.

Gilamēn haka honolēn ya habi ni Apo Namalyari

¹⁹Anlugurê kon patêl ha Panginoon, pakaintindién yo ya habaytsi. Dapat manggilam kaw mangēd, bayo kaw maghabi, haka paan kaw bat hēn manuluk, ²⁰ta no main kaw hēn huluk, ay a yo madyag ya mangēd ha hēlēk ni Apo Namalyari. ²¹Kabay itēgēn yoy nay pamanyag hēn karêmēkan kalabayan lawini, haka ya pamanyag hēn kaatag pon ya karawakan. Dapat kaaypaan nakêm yon honolēn ya habi ni Apo Namalyari ya atsi yana ha nakêm yo, ta habayto ya makapiligtas kamoyu ha parusa ya ayn anggaan.

²²Dapat yon honolēn ya habi ni Apo Namalyari, ta no bat yo tanan panggilam-gilam, ta a yo anhonolēn, ay anlokoén yoy sarili yo hēn iligtas kaw ni Apo Namalyari. ²³Ta no anggilamēn yon bēngat, ta a yo anhonolēn, ay nanad kaw inumarap ha solamin, ²⁴ya pangayari yon nahēlēk ya sarili yo, ay tampol yon naliwaan no ay-êmēn ya lupa yo. ²⁵Noa, no panay yon pakapag-aralan ya kabooan hēn an-itoro^b ni Apo Namalyari, ya makapiligtas kantamo, haka a yo anliwaan hēn honolēn ya namwangan yo, ay ingalwan na kaw.

²⁶No êndat yon mangēd ya pamaghuyo yo kan Apo Namalyari, noa, ayn kaw etaman hēn pamagpigil ha dila yo, ay anlokoén yoy sarili yo, haka ayn alagá ya êndat yon mangēd ya pamaghuyo yo kan Apo Namalyari. ²⁷No labay tamon mag-in pêtēg haka maalagá ya pamaghuyo tamo kan Apo Namalyari, ya Tatang tamo, ay dapat tamon hawpan hilay olila, haka hilay kapaingalo ya babayi ya bawo. Dapat kaillag kitamo etaman ta êmēn a kitamo magtan ha karawakan lan a ampagpalokop kan Apo Namalyari.

Dapat pantag ya hēlēk ha kapareho

2 ¹Hikaw ya patêl ko, gawan ampaniwala kaw kan Panginoon Jesu-Cristo, ya ayn kapantag, ya Panginoon hēn langit, ay dapat pantag ya hēlēk yo ha kapareho yo. ²Alimbawa, no atsi kaw ha pagtsiponan^c yo, ta main lumatêng ya mihay lalaki ya mabandi, ya nakahinghing hēn

^b 1:25 ha habin Griego: ya Kautuhan ya ayn pamagkulang. ^c 2:2 sinagoga ha habin Griego.

ginto, haka nakabaro hên mahampat, bayo main êt lumatêng ya mihay lalaki ya mairap ya nakabaro hên galot-galot,³ ta mahiglay pananggap yo kanan nakabaro hên mahampat hên paiknoén ha mahampat ya iknoan, yan paiknoén yoy mairap akik ha danin bitsih yo, o habiên yo ya mirêng ya tana,⁴ ay alwan pantag ya hêlêk yo ha kapareho yo. Mapamili kaw!⁵ Anlugurên kon patêl ha Panginoon, pakagilamên yoy anhabiên ko. Hi Apo Namalyari ya namili kanlan mangairap ha hêlêk tawo, hên magkamain hên nataniêh ya paniwala kana, haka hên mag-in kalamo na ha langit, ya legal ya impangako na kanlan ampanlugud kana.⁶ Yan hikaw ya nammusmus ha mairap. Yarin a yo muwang ya hilay mabandi ay ampamarusa kamoyu, haka hilay ampamiarap kamoyu ha mánlingon kaso!⁷ Hila êt ya ampaghabin pamanira ha ampaghuyuan yo, ya hi Panginoon Jesu-Cristo.

⁸ Main nakahulat ha Kahulatan^d ya impahulat ni Apo Namalyari ya wana, “Lugurên moy kapareho mo hên nanad ha pamanlugud mo ha sarili mo.” No taganán anhonolên yoy habaytoy maalagáy utoh ni Apo Namalyari, ay mangêd ya andaygên yo. ⁹Noa, no alwan pantag ya hêlêk yo ha kapareho yo, ay kasalanan ya habayto, haka gawan ha anhumalanghang kaw ha Kautuhan, ay parusaan kaw ni Apo Namalyari. ¹⁰Ta no a tamo anhonolên ya agyan mihay utoh na, ay parusaan kitamo, ta nanad êt bêngat a tamo hinonol ya kaganawan Kautuhan na. ¹¹Ta hi Apo Namalyari ya namiutoh^e ya paan mamabayi o makilalaki, ay hiya etaman ya namiutoh ya paan mamatsin kapareho. No a kaw man namabayi o nakilalaki, yan namatsi kaw hên kapareho yo, ay nakadyag kaw hên kasalanan, ta a yo hinonol ya habaytoy Kautuhan na. ¹²Kabay dapat ya anhabiên yo haka ya andaygên yo, ay mag-in mangêd, ta muwang yo ya hatolan kaw ni Apo Namalyari ha panggamit hên kaganawan hên an-itorof^f na ya makapiligtas kamoyu. ¹³Ta no ayn kitamon ingalo ha kapareho tamo, ay a na kitaminan ingalwan ni Apo Namalyari ha allo nan pamanatol hên mam-in parusa. Noa, hilay maingaloén, ay ayn ikapotog ha allon habayto.

**Ayn pukat ya paniwala kan Apo Jesu-Cristo,
ya ayn kalamoy mangangêd ya dyag**

¹⁴ Hikaw ya patêl ko ha Panginoon, no main maghabin hiay ampaniwala, yan a nan ampaptêgan ha mangangêd ya dyag na, ay yarin militas ya ha parusa ya ayn anggaan ha êmbayroy paniwala na, ya ayn kalamoy mangangêd ya dyag!¹⁵ Alimbawa, no main kitamon patêl ha Panginoon ya ayn maibaro haka ayn maêkan,¹⁶ ta habiên

^d 2:8 Levítico 19:18b. ^e 2:11 Éxodo 20:13, 14; Deuteronomio 5:17, 18 ^f 2:12 ha habin Griego: ya Kautuhan.

yo kana, ya muli ya tana hên patêkbék ya nakêm hên dyanan ya dayi ni Apo Namalyari hên takop haka pamangan, yan a yo yan dinyanan hên kailangan na, agyan main kaw hên maihawop, ay yarin mangêd ya habaytoy hinabi yo kana! ¹⁷Êmbayro etaman ya paniwala, ya ayn kalamoy mangangêd ya dyag, ay ayn pukat.

¹⁸ Kayno main ampidibate ya alwan pareho ya paniwala no ay-êmên kitamon miligtas ha parusa gawan kasalanan tamo. Ta wanlan kaatag ya hukad tanay paniwala ya ayn kalamoy mangangêd ya dyag êmên hila miligtas. Wanlan kaatag êt, ya hukad tanay mangangêd ya dyag ya ayn kalamoy paniwala êmên miligtas hila. Ya pamakibat ko etaman kanlan ampaghabin êmbayro ay, habaytoy pamanyag kon mangangêd ay ampamaptêg ya main akon paniwala. Yarin mapaptêgan la ya paniwala la no ayn kalamoy mangangêd ya dyag! ¹⁹ Ampaniwala kaw ya mimihay Diyos haka yabay ya hi Apo Namalyari. Mangêd, noa, kulang pon ha ikaligtas yo ha parusa ha impiyerno! Hila man ya narawak ya a angkahêlêk ay ampaniwala ya mimihay Diyos, haka ampamêgpêg gawan ha limo la kana. ²⁰ Main pon kamoyu ya kulang ha pamangintindi? Labay yon papêtégan ko kamoyu ya ayn pukat ya paniwala ya ayn kalamoy mangangêd ya dyag! ²¹ Ihipêñ yo hi apo Abraham ya ninuno tamo, ya intad ni Apo Namalyari hên ayn kasalanan gawan ha iparaya na dayi kana ya anak na hi Isaac.^g ²² Nahêlêk tamo bayro ya paniwala ni apo Abraham, ya main kalamoy dyag. Ya dinyag na ay namaptêg hên usto ya paniwala na. ²³ Natupad ya nakahulat ha Kahulatan^h ya impahulat ni Apo Namalyari, ya wana, “Hi apo Abraham ay naniwala kan Apo Namalyari. Kabay intad ni Apo Namalyari hi Abraham hên ayn kasalanan.” Haka ya pamaêg la kan apo Abraham ay kaluguran ni Apo Namalyari. ²⁴ Nahêlêk yo no ay-êmên intad hên ayn kasalanan hilay main mangangêd ya dyag, alwan gawan ha anhabiên la ya ampaniwala hila.

²⁵ Êmên êt bayro kan Rahab, ya mihay hostis hên hato ya nagbayo, ya intad hên ayn kasalanan gawan ha dinyag nay mangêd ha pamitago na hên mángimaton, ya kapareho tamon Israelita, haka ha pamitoro na kanla ha kaatag ya dann, ta êmên hila a madakép. ²⁶ No ay-êmên ya lawini ya ayn nanan kaêlwa, ay natsi, ay êmên êt bayro, ya paniwala kan Apo Jesu-Cristo, ya ayn kalamoy mangangêd ya dyag, ay nanad natsi.

**Ya dila tamo ay dapat gamitêñ ha panay ikakangêd
nanad ha sibol ya panay naayang ya lanêm**

3 ¹Hikaw ya patêl ko ha Panginoon, paan kaw bat mangihip hên mag-in móñoro hên habi ni Apo Namalyari, ta muwang yoy na, ya mabyat pon ya pamarusa na kannaêñ móñoro no makadyag kay hên

^g 2:21 Genesis 22:1 ^h 2:23 Genesis 15:6; 2 Cronica 20:7; Isaias 41:8

narawak kanan pamarusa na kanlan kaatag. ²Ha kaptēgan, ya balang miha kantamo ay panay hēn ampimali. No main kamoyu ya a ampimali ha pamaghabi, ay hila ay ayn kapintasan, ta muwang lan pigilēn ya sarili la. ³Alimbawa ha kabayo, no dyanan tamo hēn pakayat ya nag hēl, ya bēbēy la, ay mapahonol tamo ya ha antoman ya lakwēn tamo. ⁴Ihipēn yoy barko ha dagat ya angkaidulin makhaw ya angin, kahlayan la man, angkaibawit hilan kapitan hēn barko no antoy labay nan pangilakwan gawan ha nanaway timón ya pangibawit la. ⁵Êmbayro êt ya dila tamo, agyan nanawa ya, ay angkagamit ya ha pamaglalang.

Ihipēn yoy ibon dēkēt apoy, no kumlab ya habayto, ay ampakaulam hēn kapanawgtugan. ⁶Ya dila ay ampakahira hēn nanad ha apoy ya ampakaulam. Ya dila tamo, ya nakalamo ha lawini tamo, ay panay ampangubatan hēn hino-hino kay na hēn ya karawakan ya ampakahiran ugali tamo. Hata karawakan, ya ubat kan Satanas, ay nanad apoy ya angkumlab kaban biyay tamo. ⁷Malyari tamon toroan ya kaganawan mangahilēb ya ayop, nanad ha manok lalē, kēnan dagat, haka hinon ampandakap ha luta. Haka main nanan nakatoro kanlan habayto, ⁸noa, a tamo mapigil ya dila tamo, ta panay yan ampanyag karawakan haka ampaniran kapareho tamo. ⁹Habaytsi ya dila ay anggamitēn hēn magpuri kan Apo Namalyari ya Tatang tamo haka hēn manuboy kanlan kapareho tamo. No tubuyan tamoy kapareho tamo ay nanad hēn antubuyan tamo hi Apo Namalyari, ya nam-i kantamo hēn ihip hēn nanad ihip na. ¹⁰Mimihay bēbēy ya an-awahan hēn pamagpuri haka tuboy. Hikaw ya patēl ko ha Panginoon, alwan mangēd ya habayto. ¹¹Yarin umawah ha mimihay sibol ya naayang ya lanēm haka nalait ya lanēm! ¹²Hikaw ya patēl ko ha Panginoon, yarin managēy hēn olibo ya poon igos, o managēy hēn igos ya kinēw hēn ubas! Êmbayro etaman, a umawah ya mangēd ya lanēm ha an-awahan hēn nalait ya lanēm. Habaytsi ya mag-in dapat ha dila tamo, ya gamitēn ha panay ikakangēd.

Ya talino ya ubat kan Apo Namalyari

¹³No main kamoyu ya muwang nay sarili na haka main pamangintindi, ay dapat yon paptēgan ya habayto ha kangēran dyag yo ha pamimiyay yo hēn main kaaypaan nakēm haka talino ya ubat kan Apo Namalyari. ¹⁴Noa, no main kaw hakit nakēm gawan ha angkaridya kaw, haka labay yon panay kalabayan yo ya mahonol, ay dapat paan yon ipagmahlay ya ubat kan Apo Namalyari ya talino yo, ta ha êmbayro ay daygēn yon kalaraman ya kaptēgan. ¹⁵Ta no êmbayroy nakēm yo, ay alwan ubat kan Apo Namalyari ya talino yo ya an-ipagmahlay yo. Ta habayto ay ubat di ha luta, kanlan Satanas, alwa kan Apo Namalyari. ¹⁶Ta no angkaridya kaw, haka labay yon panay kalabayan yo ya mahonol, ay magkamain gulo haka hino-hino kay na hēn ya karawakan. ¹⁷Noa, no ubat kan

Apo Namalyari ya talino yo, ay panay kangérān ya atsi ha nakém yo. Mag-in kaw hēn māmilatan, maaypa ya nakém, kamwang makilamo, maingaloén, mapanawop, ayn anggampian, haka ayn pagbabara.¹⁸ No mag-in kaw hēn māmilatan, ay makapamiyay kaw hēn mahonol kan Apo Namalyari, ta no hinoy intaném, hiya êt ya popolén.

A na labay ni Apo Namalyari ya main yan kaayuan kantamo

4 ¹Hinoy ampangubatan hēn hubakan haka gulo yo? Yarin alwan ubat ha kalabayan yon mitag-ay kaw, ya ampamagulon kangérān kaihipan yo! ²Main kaw hēn labay makwa, noa, a yon makwa ya habayto kabay nakal-an kaw hēn mamatsi. Angkaridya kaw ha a yo man makwa, kabay angkanga-pihuhubak kaw hēn angkagulo. A kaw madyanan, gawan a kaw ampakikwa kan Apo Namalyari. ³Ampakikwa kaw man, ay a kaw dyanan, gawan alwan kalabayan ni Apo Namalyari ya atsi ha ihip yo, ta pansarili yon bat kalabayan ya habayto. ⁴Nanad kaw kanlan ampakilalaki ya alwan tapat ha ahawa yo, ta alwan hi Apo Namalyari ya anlugarén yo! Yarin a yo muwang no anlugarén yoy atsi ha luta, ay anhumalanghang kaw kan Apo Namalyari! Kabay no antalagaén yoy pamanyag hēn a na labay ni Apo Namalyari, ay mag-in kaw hēn kapatsi na. ⁵Kayno êndat yon ayn kaptégan ya nakahulat ha Kahulatan ya impahulat ni Apo Namalyari, ya wana, “A na labay ni Apo Namalyari ya main yan kaayuan ha pamanlugud tamo kana, ha Espiritu na, ya impahapat na kantamo.”ⁱ ⁶Noa, maingaloén hi Apo Namalyari, kabay nakahulat^j ya êmén di ha Kahulatan na.

“A na labay ni Apo Namalyari ya dyag lan mapagmatag-ay,
noa, an-ingalwan na hilay maaypa ya nakém.”

⁷Kabay palokop kaw kan Apo Namalyari. Labanan yo hi Satanas ta muwayu yay na bayto. ⁸No paidani kaw kan Apo Namalyari, ay paidani ya kamoyu. Hikaw ya makasalan, dapat talibatokan yoy pamanyag yon kasalanan ta êmén mag-in malinis ya nakém yo. Hikaw ya pabayon ihip ay dapat ipamihan yoy ihip yo kan Apo Namalyari. ⁹Boon nakém yon paghêhéan ya kasalanan yo hēn main pamanangih. Hagilyan yon kalungkutan haka pamanangih ya kahiglaan haka pamangkaili yo. ¹⁰Magpakaaypa kaw ha arapan ni Apo Namalyari ta an-itag-ay na hilay maaypa ya nakém.

Paan kaw mihihira

¹¹Patêl ha Panginoon, paan kaw mihihira. No ampintasan o anhatolan yoy kapareho yo, ay nanad ampintasan yoy utoh ni Apo Namalyari ya nakahulat ya dapat milulugud kitamo. Ta no ampintasan o anhatolan yoy

ⁱ 4:5 Exodus 20:5; Exodus 34:14; Deuteronomio 4:24 ^j 4:6 Kawikaan 3:34

habaytoy utoh, ay a yo anhonolên ya habayto, ta anhatolan yoy habayto ha an-ihipêñ yoy, a yoy nan kailangan hên honolên ya habayto. ¹² Hiyan bêngat hi Apo Namalyari, ya nam-in habaytoy utoh, ay main tungkulân hên maghabi no hinoy hinumonol hên habayto, haka hiyan bêngat ya main tungkulân hên maghabi no hino ya dapat parusaan. Yarin hino kaw, ta bat kaw manatol hên kapareho yo!

Paan mag-in mapaglalang

¹³ Pakagilamên yoy hata anhabîen^k ko, hên hikaw ya bat ampanikih hên kalabayan yo hên maghabin, amêhêñ o nobukah kaw mako ha êmêndoy balayan hên idayat ya kalakal yo. ¹⁴ A yo man muwang ya malyari nobukah, ta ya biyay tamo ay nanad ha ginêm ya mahêlêk pon, noa, tampol hên mapanat. ¹⁵ Ya dapat yon habîen, ay no kalabayan hên Panginoon hên mabiyay ko pon, ay madyag koy êmêndi o êmêndo. ¹⁶ Noa, ampaglalang kaw awud gawan ha kapagmatag-ayan nakêm yo. Narawak ya êmbayroy kapaglalangan. ¹⁷ No muwang yoy dapat yon daygêñ, ta a yon daygêñ, ay kasalanan ya habayto.

Kaingalo hilay mabandi ya mautak

5 ¹ Hikaw ya mabandi, ay pakagilamên yoy anhabîen ko. Manangih kaw hên boon nakêm gawan ha hadyay kairapan ya lumatêng kamoyu. ² Ya bandi yo ay ayn nanan alagá ta nanad ginumata. Ya takop ya inhinêp yo ay kinibkib. ³ Tinaêy ya ginto haka pilak yo. Habain ya taêy, ya nanad ha apoy ya manguk-uk êt hên laman yo, gawan imot yo, ay mamaptêg hên laban kamoyu ha tawlin allo ha pamanatol ni Apo Namalyari hên mam-in parusa. Habain ya inhinêp yoy pibandian, yan marani anay tawlin allo. ⁴ Manggilam kaw, ta nanad magilaman yoy baëg hên upa ya a yo indin kanlan nanggapah ha luta yo. Haka ya pamakiingalo lan a inupaan ay nidaoh kan Apo Namalyari ya makapangyarihan. ⁵ Hikaw ya mangabandi, ay napday na ha kaganawan nilabay yo di ha luta. Hikaw ay nanad ha pinataba ya ayop ya patsêñ. ⁶ Sinintinsahan yon impapatsi hilay ayn kasalanan, agyan a hila anlumaban kamoyu.

Dapat magtêh

⁷ Patêl ha Panginoon, magtêh kaw hên angga ha lumatêng ya Panginoon. Ihipêñ yo hilay mananaman. Ampagtêh hilan pakaêngganan ya uran angga ha tumoay magapah la, ya taganán maalagá. ⁸ Embayro etaman, ay dapat magtêh kaw. Pakataniêhêñ yoy nakêm yo gawan marani yanay pamanlumatêng hên Panginoon. ⁹ Hikaw ya patêl ko, paan

^k 4:13 Kawikaan 27:1

kaw nagmulongan ha miha ta miha, ta êmên a kaw hatolan hêñ parusaan hêñ Panginoon. Honolêñ yoy utoh ko, ta taganán marani yay nan lumatêng! ¹⁰ Anlugurêñ kon patêl, tuwarêñ yo hilay mâmipamwang ni Apo Namalyari ya nag-in mapagtêéh ha hadyay kairapan. ¹¹ Pakaihipêñ yo ya habaytsi. An-itad tamo hilan iningalwan ni Apo Namalyari, hilay nagtêéh ha pamanhumonol la. Nagilam yoy na ya tungkol ha pamagtêéh ni Job ha hadyay kairapan, haka ha katatawlian, no ay-êmên na yan tinumbahan kangêran ni Apo Namalyari, ya malugud haka maingaloêñ.

¹² Hikaw ya patêl ko ha Panginoon, main ako pon hêñ habiêñ kamoyu ya igit pon êt ha kal-atan. Paan kaw maghumpa hêñ maghabin êmên di, “Muwang hêñ langit,” o “Muwang hêñ luta,” o hino pon. Ustoy nay paawo o paahê, ta êmên kaw a parusaan ni Apo Namalyari.

Ya halangin lan ayn kasalanan

¹³ No main kamoyun ampakaranas hêñ kairapan, ay dapat manalangin hila kan Apo Namalyari. No main kamoyun anhumigla, ay dapat magkanta hilan pamagpuri kana. ¹⁴ No main kamoyun anhakîten, ay dapat ipabaéñ lay toa ya ampamaala kamoyun patêl ha Panginoon ya angkapi-tsi-tsipon. Ta êmên la hila ihalangin kan Apo Namalyari haka punihan hêñ pêrad ya laro¹ ha langan ni Panginoon Jesu-Cristo. ¹⁵ Habaytoy halangin la ya main makhaw ya paniwala ha kapangyarihan ni Apo Namalyari, ay makaalíh hêñ hakit, ta pakibatan hêñ Panginoon ya halangin la, haka patawarêñ na hila no nakadyag hilan kasalanan. ¹⁶ Kabay aminêñ yoy kasalanan yo ha miha ta miha, haka miyahalangin kaw ta êmên maalíh ya hakit yo. Makhaw ya halangin lan mahonol kan Apo Namalyari ta ampakibatan na ya halangin la. ¹⁷ Ihipêñ yo hi Elias, ya kapareho tamo. Booy nakêm yan nanalangin kan Apo Namalyari ya a manguran, kabay ha tatloy taon haka anêm ya buwan, ay a nanguran. ¹⁸ Pangalabah hêñ habayto, ay nanalangin yay na êt oman, ya manguran, kabay nanguran ana êt haka nanagéy ya kaganawan tanaman. ¹⁹ Hikaw ya patêl ko ha Panginoon, pakaihipêñ yo ya habaytsi. No main kamoyu ya andumayo ha kaptêgan, ta mam-i kaw hêñ payo kana ya mamiorong kana ha kaptêgan, ²⁰ ay dapat yon mamwangan ya mailigtas yo ha parusa ya ayn anggaan, ya kaélwa hêñ habaytoy makasalanan ya andumayo ha kaptêgan, ta patawarêñ ni Apo Namalyari ya hinoman ya kasalanan nan habayto.

¹ 5:14 Marcos 6:13